

Prüfzeugnis: 354003/1.2/63062

Auftraggeber: Aquatherm GmbH
Kunstst.-Extrusions- u. Spritzgießtechnik
Biggen 5
D-57439 Attendorn

Produktionsstätte: D-57439 Attendorn

Überwachungsprüfung: 1. Halbjahr 2003

Erzeugnis: Druckhülsenverbinder aus Kunststoff
Winkel 90° PPSU Ø 16 mm
Verbindungssystem: „M“

DIN-CERTCO Zertifizierung: 3V207 PB

Schreiben vom: --- **Zeichen:** ---

Probeneingang: 2003-03-31 **Probenentnahme:** 2003-03-17

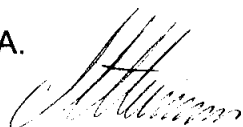
Prüfzeitraum: 2003-05-07 bis 2003-08-01

Ergebnis: Die Anforderungen der DIN 4726 bzw. des Arbeits-
blattes W 534 des DVGW werden erfüllt.

Das Prüfzeugnis umfasst 2 Seiten.

Würzburg, 2003-12-09
MS/hb

i. A.



Manfred Altheimer



i. A.



Martin Schütz

Die ungekürzte oder auszugsweise Wiedergabe, Vervielfältigung und Übersetzung dieses Prüfberichtes zu Werbezwecken bedarf der schriftlichen Genehmigung der SKZ – TeConA GmbH. Die Prüfergebnisse beziehen sich auf die geprüften Produkte.

1. Prüfumfang

Der Prüfumfang richtet sich nach der DIN 4726 bzw. nach dem Arbeitsblatt W 534 der Deutschen Vereinigung des Gas- und Wasserfaches e.V.

2. Ergebnisse

2.1 Maße

Die funktionswichtigen Maße entsprechen der Zeichnungsnummer:
000 1770 / 0 1738

2.2 Zeitstand-Innendruckversuch

| Prüftemperatur °C | Prüfüberdruck bar | Standzeit h | |
|----------------------|----------------------|-------------|----------|
| | | Istwert | Sollwert |
| 95 | 68 | > 100 | ≥ 100 |
| 120 | 36 | > 1000 | ≥ 1000 |

2.3 Oberflächenbeschaffenheit: ohne Beanstandung

2.4 Kennzeichnung: a Ø 16 1 9 02 Art.-Nr. 79300

2.5 Farbe der Fittings: grau

Test report no.: 354003/1.2/63062

Client: Aquatherm GmbH
Kunstst.-Extrusions- u. Spritzgießtechnik
Biggen 5
D-57439 Attendorn

Production plant: D-57439 Attendorn

Third party control: 1st half-year 2003

Product: Pressure sleeve connector made of plastic
elbow 90° PPSU Ø 16 mm
Connector system: „M“

DIN-CERTCO certification no.: 3V207 PB

Letter of: --- **Reference:** ---

Samples received: 2003-03-31 **Sampling:** 2003-03-17

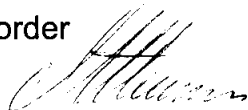
Test period: 2003-05-07 to 2003-08-01

Result: The requirements of the DIN 4726 or the work
sheet W 534 of the DVGW respectively are met.

The test report comprises 2 pages.

Würzburg, 2003-12-09
MS/hb

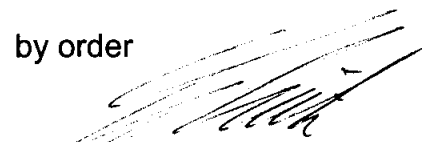
by order



Manfred Altheimer



by order



Martin Schütz

The reproduction, duplication or translation of this report as a whole or in parts for advertising purposes is not permitted without the written approval of SKZ – TeConA GmbH. The test results only apply to the products tested.

1. Test scope

The test scope complies with the DIN 4726 or with the work sheet W 534 of the Deutsche Vereinigung des Gas- und Wasserfaches e.V. respectively.

2. Results

2.2 Dimensions

The important dimensions for function comply with the drawing number:
000 1770 / 0 17738

2.2 Long-term pressure test

| test temperature °C | test excess pressure bar | time to failure h | |
|------------------------|-----------------------------|-------------------|-----------|
| | | actual value | set value |
| 95 | 68 | > 100 | ≥ 100 |
| 120 | 36 | > 1000 | ≥ 1000 |

2.3 Surface finish: without objection

2.4 Marking: a Ø 16 1 9 02 Art.-Nr. 79300

2.5 Colour of the fittings: grey